

以供公子乘坐，「段譽見過過驢馬甚多，單問這馬嘶鳴之聲，已知是馬中選一，良駒，說道：『多謝了！』便欲伸手去接馬鬃。

那小婢輕撫馬鬃中的鬃毛，柔聲道：『黑玫瑰啊黑玫瑰，小姐借你給這位公子乘坐，你可得乖些聽話。』

早去早歸，「那黑馬轉過頭來，在她手背上挨挨擦擦，神態極其親熱，那小婢將繩交給段譽，道：『此馬不能鞭打，你待它越好，它跑得越快。』

段譽道：『是！黑玫瑰小姐，小生這廂有禮了！』說着作了一揖，那小婢嗤的一笑，道：『你這人倒有趣，眼，可別掉下來啊，』段譽騎馬倒

是從小騎慣了的，輕騎上馬背，向小婢道：『多謝你家小姐！』那小婢笑道：『你不謝我麼？』段譽拱手道：『多謝姊姊，回來時我多帶些蜜餞果子給你吃。』那小婢笑道：『你小自己的性命要緊，也不知能不能回來呢，誰希罕吃你的蜜餞果子。』

福道：『此去一直向北，便是上大理的大路，公子保重，小人先不送了，段譽揚了揚手，那馬放開四蹄，幾個起落，已在數十丈外。

這黑玫瑰不用推過，黑夜中奔行如飛，段譽但覺路旁樹林如倒退一般，不住從眼邊躍過，更妙的是馬背平穩異常，絕少顛簸起伏，段譽心道：『這兩個茶夫口口聲聲的罵我「賊人」，」

天龍八部

金庸著

第五回 黑衣女子

振華瓷批發零售有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1
Tel. 681-1728

新辦到大幫
特潤麻雀柏
六分麻雀柏
活動麻雀柏
特選貝殼畫
貝殼大屏風
女裝水松展
圓摺觀音椅
景德鎮茶具
精選瓷碗碟

永建公司

承接
裝修油漆 土木工程
價錢公道 快捷妥當

晚上五點後電 879-3092, 873-2241

昌記

承接泥水木工傢
漆油修各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當

電話：二五四一七五〇三
六八七一四〇九四

聯興公司

RON HING CO.

227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

特價
陶大生抽
每桶一百磅
特價二十二元

曹振興

政府合法牌照
裝置或修理水喉、兼修理煤氣等。
一切工作 保滿意

Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

益豐茶室

Yick Fung Tea Room

137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel: 682-1946

花黃秀英主理

專售各種合時
鮮花，精心
計結綢花球
各式花籃，花
花，價錢最平
，手工頂好
適合大小宴會
，送禮紀念。
電話詢問或登
貨，僑胞惠顧
，無任歡迎。

德深公司

1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED

324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
鮮芽菜
靚黃豆
發菜綠豆
發菜綠豆
便捷妥當

嘉華凍房冷氣工程

裝置修理商業 餐館雜貨店
大小凍房 冷氣
具政府牌照 快捷妥當 收費從廉

地址：百老匯東七五三號黃耀堂

明達

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎

日夜電話 876-4740

中西禮品中心

EAST WEST GIFT CENTRE LTD.

Importers & Wholesale
379 Powell St. Vancouver B.C.
Phone Area Code 604 688-4324

專門批發

供應 Gift Shop 占董舖 Grocery
什貨舖銷售 精選名產佛香角香
木刻竹雕 紙製室內裝飾如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風鈴 歡迎
僑胞惠顧。目錄及價目函索即寄

李偉運輸公司

專辦 兼辦 兼辦 兼辦
專辦 兼辦 兼辦 兼辦
專辦 兼辦 兼辦 兼辦
專辦 兼辦 兼辦 兼辦

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow

01 MAIN STREET

遺囑 代理各種文件
及辦理各種文件
及辦理各種文件
及辦理各種文件

美華眼鏡公司

MINI OPTICAL CO. LTD.

317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel: 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
老人配鏡
平靚快
配眼鏡

兒童好消息！新到

中國一級，靚皮鞋鞋
一律八折，優待兒童

另有祖國超國際水準的工人靴，保證特
平。

由即日起至九月三十日

3333 Cambie at 17 Ave., 874-1934

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY

386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教授 歷史最久
導修 導修 導修 導修
導修 導修 導修 導修
導修 導修 導修 導修

廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Ching Ho Co.

391 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
681-5816

新邊麵麵
美味鮮

桃園

HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大膳小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

緬甸大藥房

MAIN DRUG LTD.

434 Main Street Vancouver, B.C.
電話 684-8634

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlavy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請向李榮榮
特聘華人經理李榮榮
本館電話 254-2821
李榮榮電話 255-8814

驗眼專家

李興捷

安省滑鐵盧大學
視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十五號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018

辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

特價機票

本公司專辦來回香港旅行團，每週重遊
，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽

捷航旅行社
722 SMITH ST., V6Z 1A6
VANCOUVER, B.C. Tel. 684-8638

新邊麵麵

美味鮮

華強公司

KENWARD CO.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
電話 684-8821

經營及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

榮榮臘味廠

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

泰興有限公司

Tai Hing Company Ltd.

265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

AL'S SALAD KING LTD.

4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794

本公司特別選辦
每日有精工鮮製
雞碎菜肉 多市沙律 Toss Salad
炒雞菜肉 彩虹沙律 Rainbow Salad
雞丁菜肉 椰菜沙律 Cole Slaw

上列產品，專供餐館採用，
確有節省工作時間之效果，
如蒙光顧，無任歡迎。

電話：式九四、四七九四

梁

LEONG KEE

504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
254-1203
254-6816

裝修油漆，內外閣格，新建重修，改換屋頂他瓦面，
扶正傾斜房屋，修理水喉當此建築業國玻璃屋地格等工
程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：華力山打街五〇四號
夜間電話：式五四、六八一六

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pender Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務

一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、遺囑等及貴
重物件，不宜存在家中，以免火災或盜竊之損失，如保護此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。

華務部司理：馬錦華啓

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG